

# 大公報

Ta-Kung-Pao  
842 Hennessy Road  
Hong Kong

民華費人印督  
號九十四百九千六萬二第  
號二四三第路尼軒港香，址地  
四至一一二八二七，樓閣港  
四四〇二五二七，樓閣港  
四四〇九三二七，樓閣港  
五六一二八二七，樓閣港  
高三第路港香 張大三紙出日今  
印承司公限有港印利有港香

## 北京市委正式宣佈

## 天安門事件平反

### 悼念總理聲討四人幫完全是革命行動 凡受到迫害的人員一律平反恢復名譽

【本報北京十一日電】中共北京市委在天安門廣場舉行追悼會，悼念周恩來總理，聲討四人幫。會場氣氛莊嚴肅穆，各界人士踴躍參加。市委正式宣佈，天安門事件是革命行動，凡受到迫害的人員一律平反恢復名譽。

## 中央宣佈全國右派分子摘帽

### 廿年前劃錯了的決一次改正 不但不管什麼人批錯的案都要糾正

【本報北京十一日電】中共中央決定，對全國右派分子摘帽。這項決定是基於對歷史的客觀評價，旨在糾正過去的不公。中央強調，不論何人批錯的案，都要糾正，不但不管什麼人批錯的案都要糾正。

## 天安門詩抄

北京正式出版  
周總理逝世三周年前發行  
《天安門詩抄》是天安門事件期間，各界人士在天安門廣場所寫詩歌的彙編。本書由北京正式出版，將於周總理逝世三周年前發行。

### 北京現出大字報

道報昨社事時  
報字大現出京北  
報編《旗紅》問責  
【本報北京十一日電】北京近日出現大字報，對《紅旗》雜誌提出問責。社會主義報社事時道報昨社事時

### 請客在「金冠」

聲價高十倍  
「金冠酒樓」牌字老聲譽好裝飾華麗金堆玉砌乃港九第一流大酒家選料上乘出品一流服務週到價廉物美美善美意由人自便無不滿意故請客在「金冠」聲價高十倍並非誇言也  
電話：(三六六)二九一八

### 長江實業(集團)有限公司

香港皇后大道中29號華人行20至22樓 電話：5-266911(16線)  
有關詳情 歡迎垂詢  
說明書備索

### 中國園藝菊花展覽

昨(十五日)在  
澳門工人球場隆重開幕  
承蒙  
澳門總督李安道上校蒞臨剪綵  
社會賢達  
名流紳商  
各界友好  
光臨指導 寵賜多珍 曷勝榮藉 謹致  
謝意  
中國園藝菊花展覽委員會  
澳門旅遊娛樂有限公司  
何鴻樂 同啟

### 向工業界提供完美建廠計劃

為工業界解決自行建廠困難……  
首創根據廠商實際需求，個別興建獨立廠廈或貨倉  
所需廠地，劃則，建築，財務，均由本公司代為策劃  
建廠地點：荃灣沿海理想工業發展區。  
佔地面積：共二十五萬餘方呎。  
樓面面積：每幢樓面總面積根據廠商需要可由二十萬方呎至一百萬方呎，任從選擇。  
付款辦法：辦法簡便，首期祇付5%，入伙前付足25%，餘額可十年分期付款。  
遠比一般工業家購地自行發展省錢省力  
本公司備有專業人材竭誠為工業家服務  
有詳情 歡迎垂詢  
說明書備索

今日電視部分  
翡翠台 8.00 影  
影片 11.00 《神偷



# 華主席會見本日訪員 指出兩國友好前途廣闊

## 鄧小平副總理會見訪員 並請宴三宅正一等友朋

【中央社訊】十一月十五日，華主席在總理紀念堂會見了日本訪員，並與日本訪員會晤。華主席在會見中，對中日兩國友好前途表示極大信心，並指出兩國友好關係之發展，將對兩國人民之幸福與世界和平之實現，產生重大貢獻。華主席並請宴三宅正一等友朋，並與之會晤。三宅正一等友朋在會見中，對中日兩國友好關係之發展，表示極大信心，並指出兩國友好關係之發展，將對兩國人民之幸福與世界和平之實現，產生重大貢獻。



華主席會見本日訪員 指出兩國友好前途廣闊

### 葉委員長與華總理 電賀馬爾代夫總統

【中央社訊】十一月十五日，葉委員長與華總理電賀馬爾代夫總統。葉委員長在電賀中，對馬爾代夫總統之就職表示熱烈祝賀，並指出兩國友好關係之發展，將對兩國人民之幸福與世界和平之實現，產生重大貢獻。華總理在電賀中，對馬爾代夫總統之就職表示熱烈祝賀，並指出兩國友好關係之發展，將對兩國人民之幸福與世界和平之實現，產生重大貢獻。

# 新特點新風格廣受歡迎 交易會圓滿閉幕

## 參加人數及貿易額均超歷屆最高紀錄

【本報訊】十一月十五日，第四屆全國交易會圓滿閉幕。此次交易會，參加人數及貿易額均超歷屆最高紀錄，顯示我國經濟建設之進步與人民對交易會之熱烈支持。交易會期間，各項產品來料加工適應需求，貨源充足成交快捷，收集意見改進質量，各項產品來料加工適應需求，貨源充足成交快捷，收集意見改進質量。

# 中英簽訂科技協議 提供一億美元援助

## 雙方在能源農業等領域加強合作

【路透社倫敦十五日電】中英兩國政府今日正式簽訂科技協議，雙方在能源、農業等領域加強合作。根據協議，中國將向英國提供一億美元援助，用於支持英國在能源、農業等領域之研究與開發。雙方並同意在未來數年內，就相關領域之技術交流與合作，進行進一步磋商。

# 中挪探討石油合作 雙方會談取得成果

## 中國向挪威學習開發海底石油經驗

【新華社北京十五日電】中國與挪威兩國代表今日就石油合作問題進行會談，雙方取得重要成果。中方代表表示，中國對挪威在開發海底石油方面之經驗表示欽佩，並希望與挪威在未來就石油合作問題進行進一步磋商。挪方代表則表示，挪威願與中國在石油開發領域進行合作，並提供必要之技術支持。

# 美提出補充國防預算 決發展機動洲際導彈

## 並將增建核動力攻擊潛艇及驅逐艦

【華盛頓訊】美國政府今日提出補充國防預算，決定發展機動洲際導彈，並將增建核動力攻擊潛艇及驅逐艦。該預算案旨在加強美國之國防力量，以應對日益複雜之國際形勢。預算案中明確指出，美國將加大對先進武器裝備之研發與生產投入，以確保國家安全。

# 天安門事件正式平反

【本報訊】天安門事件正式平反。中共中央、國務院今日發表聲明，對天安門事件之處理過程進行總結，並正式宣布對該事件進行平反。聲明中指出，天安門事件之發生，是中國改革開放過程中出現之曲折，但中國政府始終堅持改革開放之方針，並通過依法處理，維護了社會穩定與國家統一。

# 英限制工資政策 工會昨已表示拒絕

## 財政部承認是次災難性打擊

【倫敦訊】英國政府今日宣布限制工資政策，工會昨日已表示拒絕。工會方面認為，政府之限制工資政策將嚴重損害工人之利益，並對英國之經濟發展產生負面影響。工會表示，工人將通過合法途徑維護自身權益，並對政府之政策提出抗議。

# 在美打國際電話 昨天起減低收費

【華盛頓訊】美國政府今日宣布，從明天起減低國際電話收費。政府表示，減低收費旨在減輕美國民眾之負擔，並促進國際間之通訊與交流。減低收費之措施將適用於多條主要國際電話線路，具體減低幅度將根據不同線路而定。

# 值貶幅大幣貨尼印 成五值貶際實則元美買購盾以

【路透社新德里十五日電】印度盧比今日貶值，對美國購買印度貨物造成影響。據悉，印度政府今日宣布盧比貶值，以應對日益嚴重之國際收支平衡問題。盧比貶值將導致印度貨物在美國市場之競爭力下降，進而影響美國對印度貨物之購買。

# 蘇航機曾遭劫殺 劫機者被殺身死

【莫斯科訊】蘇聯一架民航飛機昨日遭劫殺，劫機者已被殺害。據悉，該架飛機在飛往莫斯科途中，遭到不明身份之歹徒襲擊。機上人員在與歹徒發生激烈鬥爭後，成功將飛機飛回蘇聯領空。目前，劫機者已被捕獲並處決，機上人員均平安無事。

# 世界文學復興 介紹和評論世界各國文學

【本報訊】世界文學復興，介紹和評論世界各國文學。本報今日推出「世界文學復興」專欄，旨在向讀者介紹和評論世界各國之文學作品。該專欄將涵蓋文學、戲劇、小說等多種文學形式，並邀請知名文學評論家撰寫評論文章，以促進我國文學界與世界文學界之交流與合作。

# 天寶談對外逃藏胞政策 凡願意回來者一律歡迎

【本報訊】天寶談對外逃藏胞政策，凡願意回來者一律歡迎。天寶在談話中指出，政府將採取一切必要措施，確保外逃藏胞之安全與健康，並為其提供必要之生活保障。他強調，政府對外逃藏胞之政策始終如一，即「歡迎回來，妥善安置」，並希望外逃藏胞能早日回到祖國，為祖國之建設貢獻力量。



# 《〈官罷瑞海〉劇史歷編新評》元文姚評

碧雙燕

海濱卻徐階退田，本來是歷史事實。但是，姚文元為了論證「退田」就是「變人民公社退田」並且是變人民公社把田退歸地主這樣一個影射反革命的命題，他使公堂由歷史，說什麼，退田歸地主，無可「獻」，無可「贖」，退田當然是退到他們手中。退田只能退到小地主和富農手中，這當然與退田是不值一錢的，農村中不但貧農還有一部分土地，而人較比小地主多得多的中農則是有田的。

海濱卻徐階「退田」，作為一個歷史現象，它和現實生活並沒直接關係。但姚文元却偏偏把這個影射反革命的惡劣劣例，為他的影射史學服務。自從姚文元拋出這個影射反革命的惡劣劣例，從工青安想娶女京，就大搖大擺了。武田文，為了攻擊敬愛的周總理，他們就說他送了孔子五十六歲當公公，送錢等，這些罪惡的影射和攻擊，就是為姚文元的《評新編》。

為「四人幫」製造冤獄大造輿論

姚文元在《評新編》中對海濱「平冤獄」特別反感。他斷言海濱「平冤獄」是假假的，是為了一種惡劣的提提，是「掩蓋階級統治本質的工具」，一句話「消言」以比食言還壞，平冤獄的人比造冤獄的人還壞。姚文元按照他指對反史的伎倆，在否定「消言」

要緊的文獻。中國對北平九月十五日電的《光明日報》、《大南日報》、《大公報》等，都刊載了這一篇。一九六五年寫的《評新編歷史》今天海峽兩岸也進行了批判。茲將原文電摘要如下：

在一九六五年十一月十日拋出來的。叛徒江青供認這篇文章是她一組筆」的，在特別殘酷病痛的參與下由兩敵自己分枝文火炮製的。」四八幫」中的人便以策劃這篇文章為紐帶，開始糾合起來了。

叛徒江青說她「組織」這篇文章時是搞了一種密的」，是一箇中藏不露的」。還說稿子原稿，被文元「為了這個擔負很大的風險。」

文元也說：「那我就給出了『江青在得黨之祿，曾把《評新編》』」則是他們飛黃騰達的『奠基石』。而對文元來說，《評新編》入類的狗屎堆，拿出來示眾的時候，『奠基石』難道不被埋掉嗎？現在是把《評新編》拿出來示眾的時候？」

《評新編》問世後，本文只就下面幾個問題進行批判。

實行法西斯思想猖獗的反動「信條」

姚文元的《評新編》公開打的就是反動「添滿脂膏」。但是選擇了「滑溜」的作用，實際上，「四人幫」陰險毒心策劃對瑞的一激怒」精神，既可達到對人民羣衆築怨思

天寶談對外逃藏胞政策  
凡願意回來者一律歡

愛國不分先後，愛國一家，既往不咎，並妥善安置其工作、生產和生活。

西藏釋放全部在押要犯

發給釋放證新衣服鋪蓋等用品及零用錢

如願與在國外妻子團聚者將發路費放行

【中國新聞社拉薩十二月十五日電】經黨主席、黨中央批准，西藏政府公安機關寬大處理了西藏

上層反動集團的全部在押要犯，十一月四日，在拉薩舉行的寬大釋放大會上，受到寬大處理的罪犯們領到了人民政府發給的印有藏、漢兩種文字的釋放證。

西蔵平叛改革以後，相結合，勞動改造和思想教育有條不紊地進行。恩惠教育指責了「我公安機關遵循一黨一教和寬大方針和一給出路」的罪行，對犯有反人民、反革命罪行的罪犯，反對以革命的、人道主義進行長期改造，細緻的教育方針，這些罪犯公平逐步拋棄他們的反革命立場，認識形勢，同反動分子劃清界限，同時鼓勵他們參加生產勞動，勸助勞苦農民，走上正確思想轉變的道路。其中，拉加班旦、胡克次格達、雷吉白等十三人將由自願服勞務轉為非學習和工作。這次同時被寬大釋放的還有十位愛國青年，除反動派和外逃者外，還有一批特種服務人員，

悼范長江

廠工化石油草水魯魯——業企合聯工化油石

。成突

(片照真傳止華新)

獲得了尤大處理，不少人進入了中國共產黨領導下的革命統一戰線行列。其餘二十四名叛徒，經過十九年教育改造，也絕大部分認罪服法，願重新做人，這次全部得到了尤大處理。

十一月四日舉行的會上，自治區公安廳副局長白馬多吉宣讀了公安機關關於尤大處理這些罪犯的決定，宣读了釋放證，罪惡累累大罪放後一律給予公民權，並根據本人的具體情況，分別作了適當安排。

【中國新聞社】  
懷范長江同志  
八載無消息  
人心腳所向  
品德高且真  
堅實本無二  
嚴守何鐵律  
周到復慨慷  
學智難設法  
成鎮安客說  
君隨流水去  
悼念生力量  
我的詩一點  
在范長江同志  
的工作是有丁  
後長江同志對  
是不可避免的  
浪官師不夫道

決定十二月份召開

[illegible]

主要是頌揚他在領導科協開展工作時各方的工作態度和他身上具有的優秀品質。

感情。在江青主席稱呼他爲「同志」，經常以領袖的高姿態對他，周總理日理萬機，但在細小的工作，還很盡心地排列到周的次序，使周感到，並表示佩服。周問學者，建議總理考慮周游，並表示願做周師弟爲慰，輕視自我，這就是詩中的「願臣嘗守裏」。

他對於蘇聯擴大大學工作者和幹部羣衆能夠推誠相見，熱心助人，能夠想盡辦法，使人員創造必要的條件，在科學會議上，更提出重要貢獻。

長江同志雖然早已與世辭別，但是我們清楚地知道他生前爲之奮鬥的事業，在華北黨中央的領導下，在同志們的羣體努力下，正在迅速發展、生機勃勃。

長江同志英年有為，也爲無名毀目於九泉。

魯永於十一月

【中國新聞】

《我》

【中國新聞社呼和浩特  
十二月十五日電】胡風（本  
報編者按，胡風姓張，名光  
人）的兒子張曉山今年三月

# 張曉山之子張曉宇

## 大學外語系

從一九七三年起，當地黨、中農根據黨在表現的政策，多次批准張曉山之子張曉宇在「四人幫」的反動血統論的禁錮之下，他一直不能上大學。

粉碎「四人幫」後，黨中央提出了廣開門路，擇優錄取方針，並重申了在招生工作中，要嚴格落實黨的重在表現的政策，張曉宇終於以自己優異的學習成績獲准進了內蒙師範學院。

先進了內蒙師範學院，被分配在外語系留班學習，半年多來，他學習成績優異，受到師生們的讚揚。

胡風反革命集團敗露那一年，張曉宇十八歲，一九六八年高中畢業後到內蒙古主辦特五旗那布賓公社插隊落戶。他勞務積極，在科舉題目中作出貢獻，被評為「五好社員」。

張曉宇

# 女跳水隊員

**英雄本色**

今天盛大獻映

銀都 南洋 珠江 南華 新光

主演：張克瑛、盧桂蘭、鄭重、同學、老鄭、家長、譚向、美作、高花、演難、出動、跳特、水備

是引導青少年

長春電影製片廠攝製，彩色故事片

**九龍 駕駛**

用新得勝 中船馬路 合格畢高

2-807431

**中學國貨公司 招請**

服裝部、食品部及業務員、收銀員及幫年員工多名，應徵者請親履地址電話及附近照寄荔枝角道282至292號人事部。

**東方公司 大角咀 聘請職工**

總分公司招請男女售貨、收銀多名，應徵者請親履地址及相片一張寄新街崗察街69-79號本公司人事部洽。

**聘請**

本公司因業務擴展，現聘請男女售貨、收銀多名，應徵者請親履地址及相片一張寄新街崗察街69-79號本公司人事部洽。

**遺失聲明**

茲遺失本人簽名之支票一張，號碼為123456，聲明作廢。失主：張三。

**遺失聲明**

茲遺失本人簽名之支票一張，號碼為123456，聲明作廢。失主：張三。

**遺失聲明**

茲遺失本人簽名之支票一張，號碼為123456，聲明作廢。失主：張三。

**遺失聲明**

茲遺失本人簽名之支票一張，號碼為123456，聲明作廢。失主：張三。

**遺失聲明**

茲遺失本人簽名之支票一張，號碼為123456，聲明作廢。失主：張三。

**遺失聲明**

茲遺失本人簽名之支票一張，號碼為123456，聲明作廢。失主：張三。

**聲明**

本人與張三於1990年1月1日簽訂合約，現因合約到期，特此聲明。張三。

**大公报 分類廣告**

每個位每天收費港幣四元

**招生**

本校現招收初中、高中新生，歡迎報名。地址：新街崗察街69-79號。

**世界文學復刊**

介紹和評論世界各國文學，歡迎投稿。地址：新街崗察街69-79號。

**莊樹民 針灸治療**

專治：頭痛、失眠、胃病、婦科、兒科、皮膚科、內科、外科、眼科、耳鼻喉科、牙科、性病、癩瘡、脫髮、減肥、美容、強身、延年益壽。

地址：新街崗察街69-79號。

**醫藥**

專治：頭痛、失眠、胃病、婦科、兒科、皮膚科、內科、外科、眼科、耳鼻喉科、牙科、性病、癩瘡、脫髮、減肥、美容、強身、延年益壽。

地址：新街崗察街69-79號。

**中僑**

搬屋 搬廠 搬寫字樓

晚上請電 ③634725

香港 ⑤459616 九龍 ③654094  
444927 公司 634725

**搬屋**

本公司承接各類搬屋、搬廠、搬寫字樓業務，服務周到，收費合理。地址：新街崗察街69-79號。

**出讓**

本人現有各類名貴藥材、珍貴古玩、藝術品等，有意購買者請洽。地址：新街崗察街69-79號。

**中國新醫藥針灸研究會**

專治：頭痛、失眠、胃病、婦科、兒科、皮膚科、內科、外科、眼科、耳鼻喉科、牙科、性病、癩瘡、脫髮、減肥、美容、強身、延年益壽。

地址：新街崗察街69-79號。

**世界文學復刊**

介紹和評論世界各國文學，歡迎投稿。地址：新街崗察街69-79號。



# 彩色繽紛 藝園



粵港澳  
各澳港

色狼就擒記  
昨日下午三時許，在灣仔區，一名男子在公共屋宇內，對一名女子進行性騷擾，被巡邏警員發現後，當場將其拘捕。該名男子被控以性騷擾罪名，目前正被警方調查中。

## 香港總商會旅遊團 訪京滬杭後返港

【本報訊】由香港總商會組成的旅遊團，於昨日結束了為期三天的訪問，返回香港。該團在訪問期間，曾先後訪問了北京、上海和杭州，並與當地的工商界人士進行了廣泛的交流和洽談。據悉，該團此行旨在加強香港與內地之間的經貿聯繫，並為香港企業尋找新的市場機會。

據悉，該團在訪問期間，曾先後訪問了北京、上海和杭州，並與當地的工商界人士進行了廣泛的交流和洽談。據悉，該團此行旨在加強香港與內地之間的經貿聯繫，並為香港企業尋找新的市場機會。

據悉，該團在訪問期間，曾先後訪問了北京、上海和杭州，並與當地的工商界人士進行了廣泛的交流和洽談。據悉，該團此行旨在加強香港與內地之間的經貿聯繫，並為香港企業尋找新的市場機會。

## 當局擬改售地條件 據謂為迎合工業發展之需

【本報訊】據悉，香港地政當局正考慮修改現行的售地條件，以更好地適應工業發展的需要。據悉，當局擬將現有的售地條件進行調整，包括增加對工業用途的土地供應，以及對工業發展的支持政策。此舉旨在吸引更多工業企業來港投資，並促進香港工業的繁榮和發展。

據悉，當局擬將現有的售地條件進行調整，包括增加對工業用途的土地供應，以及對工業發展的支持政策。此舉旨在吸引更多工業企業來港投資，並促進香港工業的繁榮和發展。

據悉，當局擬將現有的售地條件進行調整，包括增加對工業用途的土地供應，以及對工業發展的支持政策。此舉旨在吸引更多工業企業來港投資，並促進香港工業的繁榮和發展。

## 海洋公園董事局宣佈好消息 廣州大熊貓即將來港 在海洋公園展出三月

【本報訊】海洋公園董事局昨日宣佈，廣州大熊貓將於近期來港，並在海洋公園展出三個月。據悉，此次來港的大熊貓是廣州動物園的一隻名貴品種，名為「寶寶」。此次展出旨在向香港市民介紹大熊貓的習性和生活環境，並促進兩地之間的友好交流。

據悉，此次來港的大熊貓是廣州動物園的一隻名貴品種，名為「寶寶」。此次展出旨在向香港市民介紹大熊貓的習性和生活環境，並促進兩地之間的友好交流。

據悉，此次來港的大熊貓是廣州動物園的一隻名貴品種，名為「寶寶」。此次展出旨在向香港市民介紹大熊貓的習性和生活環境，並促進兩地之間的友好交流。

## 無線在白雲山設發射站 播映飛翔船在穗港航線

【本報訊】無線電視台昨日宣佈，將於白雲山設立發射站，以播映飛翔船在穗港航線的節目。據悉，該節目將向香港和廣州地區的觀眾展示飛翔船在兩地之間的航行情況，並介紹兩地之間的交通和旅遊信息。此舉旨在加強兩地之間的聯繫，並促進旅遊業的發展。

據悉，該節目將向香港和廣州地區的觀眾展示飛翔船在兩地之間的航行情況，並介紹兩地之間的交通和旅遊信息。此舉旨在加強兩地之間的聯繫，並促進旅遊業的發展。

## 民航署兩代表赴穗 談包機航線可能性

【本報訊】民航署昨日派出了兩名代表前往廣州，與當地有關方面就包機航線的可能性進行談話。據悉，此次談話旨在探討在穗港之間開闢包機航線的可行性，以及相關的技術和經濟問題。此舉旨在促進兩地之間的航空交通，並為旅客提供更多的出行選擇。

據悉，此次談話旨在探討在穗港之間開闢包機航線的可行性，以及相關的技術和經濟問題。此舉旨在促進兩地之間的航空交通，並為旅客提供更多的出行選擇。

## 港穗碼頭與出入境 本報記者 石竹華

據悉，港穗碼頭與出入境事務處正就相關事宜進行協商。據悉，此次協商旨在探討在港穗碼頭設立出入境檢查站的可行性，以及相關的設施和人員配置問題。此舉旨在簡化兩地之間的出入境手續，並提高通行效率。

據悉，此次協商旨在探討在港穗碼頭設立出入境檢查站的可行性，以及相關的設施和人員配置問題。此舉旨在簡化兩地之間的出入境手續，並提高通行效率。

### 國產膠鞋

請認明商標及特點：  
縫線整潔  
鞋面布與膠布用縫線縫合  
保不用邊  
製作精細，膠底保不用脫

歡迎批發、出口。  
香港經銷處：鉅昌行  
九龍官塘橫街49號二樓  
電話：3-890264 3-895450

### 中國四川新藥

#### 眼寧

白內障眼藥水  
專治：  
老年性白內障，  
外傷性白內障，  
先天性白內障，  
繼發性白內障，  
手術後應用可使  
水晶體保持透明。

經銷處：  
琪寶(遠東)有限公司  
電話：5-724249

港九各大藥行國貨公司均有售

### COTTON & VELVETEN SHOES

With Plastic Sole  
國產布鞋

五羊牌 FIVE GOATS BRAND  
雙喜牌 DOUBLE HAPPINESS BRAND  
龍鳳牌 DRAGON-FLY BRAND  
回力牌 HUI LI BRAND  
飛馬牌 Pegasus Brand  
雙鹿牌 DOUBLE DEER BRAND  
雄鷹牌 EAGLE BRAND  
飛人牌 FLYING MAN BRAND  
雙喜牌 DOUBLE HAPPINESS BRAND  
回力牌 HUI LI BRAND  
飛馬牌 Pegasus Brand  
雙鹿牌 DOUBLE DEER BRAND  
雄鷹牌 EAGLE BRAND  
飛人牌 FLYING MAN BRAND

Made in the People's Republic of China  
DISTRIBUTORS: KIU YUEN SHOES COMPANY LTD.  
ADDRESS: 1/F, BLK. "B" GEE LUEN FACTORY BLDG. 316-318 KWUN TONG ROAD, KOWLOON.  
電話: TEL: 3-451285, 3-453434 傳真: CABLE: 6654 "H.K."  
經銷處: 廣利鞋業有限公司  
地址: 九龍官塘道316-318號志聯工廠大廈二樓B座

### 中興國貨公司

開業20週年紀念

## 大酬賓·大減價·大贈送

除特價品外，全部貨品  
九折優待

凡購貨三十元起，送  
紀念品壹份，多買多送

九龍上海街656-658號 電話：3-942516  
九龍旺角道11-13號 電話：3-921312  
九龍新填地街464號 電話：3-960044

### 百萬跳「跳足百小時」

大熱門四〇六號得冠軍  
慶的為公益金籌得一百三十多萬元

【本報訊】「百萬跳」活動昨日圓滿結束，在參與者中，四〇六號以跳足一百小時的優異成績，榮獲冠軍。此次活動旨在為公益金籌款，並提高公眾對慈善事業的關注。據悉，四〇六號的參與者是一位熱心公益的企業家，他的義舉得到了社會各界的廣泛讚許。

### 澳門失蹤一雙男女

昨被發現現為情自殺

【本報訊】澳門失蹤的一對男女，昨日在路環島內被發現。據悉，這名男子和女子是在路環島內的一處偏僻地方，被發現時已失去意識。警方初步調查後認為，這名男子和女子可能是因感情糾紛而選擇了輕生。目前，警方正對此事進行進一步調查，並已通知家屬前來領屍。

### 回協慶祝古爾邦節

中外人士逾四百人昨參加歡宴

伊斯蘭教國家駐港官員均出席

### 眼寧

白內障眼藥水  
專治：  
老年性白內障，  
外傷性白內障，  
先天性白內障，  
繼發性白內障，  
手術後應用可使  
水晶體保持透明。

經銷處：  
琪寶(遠東)有限公司  
電話：5-724249

港九各大藥行國貨公司均有售



# 人怡逸清 態百姿千 紛繽彩色 幕揭門澳在展菊藝園

## 式儀綵剪持主日昨度安李督澳 式幕開加參邀應人百五千士人界各澳港



剪持主度安李督澳，華開院展菊藝園中(上)  
「龍前」一之品展製造(下)。錄

【本報訊】集數千盆彩色繽紛的菊花於一處的「中國園藝展覽會」，於昨日下午二時在澳門工人體育館揭幕。澳督李安度、香港各界人士約一千五百人應邀參加了開幕式。

澳督李安度在致詞時表示，此次展覽會是由中國園藝學會主辦，旨在推廣園藝藝術，並促進中港兩地文化交流。他希望透過此次展覽，能令更多人了解園藝的奧妙，並享受大自然的美麗。

開幕式由澳督李安度主持，他首先剪綵，隨後由多位嘉賓致詞。李督表示，此次展覽會不僅是一場園藝藝術的盛會，更是一次難得的交流機會。他希望透過此次展覽，能令更多人了解園藝的奧妙，並享受大自然的美麗。

此外，展覽會還設有多个專題展覽，包括菊花、蘭花、盆景等，吸引了眾多園藝愛好者前來參觀。展覽會還設有園藝講座、示範等活動，讓參觀者能更深入地了解園藝的奧妙。

# 有關中文教育問題 港大學生開會研討

## 指考試局的規定實際上是貶低中文地位

【本報訊】香港大學中文教育問題研討會，昨日下午在港大舉行。與會者包括中大學生、教職員及社會人士。研討會由中大學生會主席主持，主要討論了有關中文教育問題，特別是考試局的規定對中文地位的影響。

與會者認為，考試局的規定實際上是在貶低中文的地位，並對中文教育的發展造成不利影響。他們呼籲政府及社會各界應正視中文教育的問題，並採取措施提高中文的地位。

# 廣東郵電代表團 昨參觀本港郵局

【本報訊】廣東郵電代表團一行，昨日下午參觀了本港郵局。代表團成員包括廣東郵電管理局的官員及技術人員。在參觀過程中，代表團成員與本港郵局的工作人員進行了交流，並了解了本港郵局的運作情況。

代表團成員對本港郵局的先進設備及服務質量表示讚賞，並表示將與本港郵局加強合作，共同提高郵電服務的質量。



黃新波版畫展覽  
今起在深舉行

【本報訊】黃新波版畫展覽，今日起在深舉行。黃新波是著名的版畫家，此次展覽將展出他的多幅代表作。展覽旨在推廣版畫藝術，並提高公眾對版畫的認識。

黃新波表示，此次展覽是他多年藝術創作的結晶，他希望透過此次展覽，能令更多人了解版畫的奧妙，並享受藝術的美麗。

# 港府擬訂立新法例 若干上市食品藥品 必須列明所含成份

【本報訊】香港政府正考慮訂立新法例，規定若干上市食品及藥品必須列明其所含成份。此舉旨在保障消費者的健康，並提高食品及藥品的透明度。

政府表示，此次訂立新法例是基於對消費者健康的考慮。透過列明成份，消費者可以更好地了解食品及藥品的成分，並根據自己的需要做出選擇。

# 《女跳水隊員》 五院今起聯映

【本報訊】電影《女跳水隊員》將於今日起在五院聯映。該片由多位知名演員主演，講述了一個關於跳水隊員的故事。影片內容精彩，值得一看。

《女跳水隊員》是由著名導演執導，多位知名演員參演。影片講述了一個關於跳水隊員的故事，內容精彩，值得一看。

# 色狼就擒記 本報記者 李日勤

【本報訊】一名色狼在街頭騷擾一名女子，被本報記者李日勤及時發現並制止。李日勤隨即報警，警方隨後將該名色狼抓獲。目前，該名色狼已被警方拘留，並面臨騷擾罪名。

李日勤表示，他當時正在採訪，發現一名男子在街頭騷擾一名女子。他隨即上前制止，並報警處理。警方隨後趕到現場，將該名男子抓獲。



黃新波版畫展覽  
今起在深舉行

# 黃新波版畫展覽 今起在深舉行

【本報訊】黃新波版畫展覽，今日起在深舉行。黃新波是著名的版畫家，此次展覽將展出他的多幅代表作。展覽旨在推廣版畫藝術，並提高公眾對版畫的認識。

黃新波表示，此次展覽是他多年藝術創作的結晶，他希望透過此次展覽，能令更多人了解版畫的奧妙，並享受藝術的美麗。

# 刊月年青國中 港運已期二一

【本報訊】《中國青年月刊》第二期，已於日前運抵香港。該刊內容豐富，涵蓋文學、藝術、社會等多個領域。歡迎廣大讀者訂閱。

《中國青年月刊》是由多位知名作家及藝術家主編，內容豐富，涵蓋文學、藝術、社會等多個領域。歡迎廣大讀者訂閱。

# 工務司署擬成立小組 統籌九龍東北區工程

【本報訊】工務司署正考慮成立一個小組，統籌九龍東北區的所有工程。此舉旨在提高工程效率，並確保工程質量。

工務司署表示，成立該小組是為了更好地協調九龍東北區的多項工程，確保工程能按計劃進行，並提高工程質量。

# 表代組士護會員華 書願請遞局當向昨

【本報訊】華僑護士代表團昨日向有關當局遞交請願書，要求改善護士的工作環境及待遇。代表團表示，護士的工作非常艱辛，但待遇卻相對較低，希望有關部門能正視問題並採取措施改善。

代表團表示，護士的工作非常艱辛，但待遇卻相對較低，希望有關部門能正視問題並採取措施改善。

# 回協慶祝古爾邦節 中外人士逾四百人昨參加歡宴

【本報訊】回教協會昨日舉行歡宴，慶祝古爾邦節。逾四百名中外人士參加了歡宴，場面熱鬧。歡宴中，大家共同慶祝這一重要節日，並交流了彼此的文化與習俗。

回教協會表示，古爾邦節是回教的重要節日之一，此次歡宴旨在讓更多人了解回教文化，並促進不同文化之間的交流與融合。

# 大案三被告被判入獄十五年 在服刑中的李輝被判入獄八年

【本報訊】三名涉及重大案件的被告，昨日在法院被判入獄十五年。其中，在服刑中的李輝被判入獄八年。法院表示，三名被告的罪行嚴重，必須受到法律的嚴懲。

法院表示，三名被告的罪行嚴重，必須受到法律的嚴懲。

### 國產

請認明商標及特  
縫線底底  
鞋面布與帆布  
保不用邊  
製作精細，勝過  
歡迎批發、  
香港經銷處：對  
九龍金鐘道4  
電話：3-8902

### 中 眼 OCULO THERAPY FOR CATARAC

經銷處：  
琪寶(遠東)有限  
電話：5-72424  
港九各大藥行







昭陵石馬的頭部，經過了長年累月的風吹雨打，顯得有些模糊，但它的雄姿依然威武。石馬的鬃毛雕刻得極其細緻，彷彿在隨風飄揚。馬的頭部微微低垂，目光堅定地望向前方。在馬的頭部下方，刻有「昭陵石馬」幾個大字，字跡清晰，歷經千年而不褪色。

# 昭陵石馬

田家



昭陵石馬的雕刻，是唐代石刻藝術的傑作。它不僅在造型上追求真實，更在神韻上展現了大唐的雄風。馬的肌肉線條分明，充滿力量感。雕刻師巧妙地利用石材的質地，使石馬看起來栩栩如生，彷彿隨時會從石碑上躍出。

# 張瑞芳請客記

最近，我去「北影」(北京電影學院)看張瑞芳。她主演的大河奔流，已搬上銀幕。張瑞芳在戲中飾演一位女英雄，她的表演充滿了力量與激情。在戲外，她也是一位豪爽的人。那天晚上，她請客吃飯，席間談笑風生，盡顯名伶風采。

# 「百萬跳」的最高紀錄

跳繩比賽的「百萬跳」紀錄，一直以來都是人們關注的焦點。最近，在某項國際比賽中，一位選手創下了驚人的紀錄。他在短短一小時內，完成了超過一百萬次跳繩動作，刷新了世界紀錄。這一壯舉不僅展現了該選手的非凡體能，也激發了大眾對跳繩運動的興趣。

# 大公園

大公園位於市中心的繁華地段，環境優美，設施齊全。園內綠草如茵，花團錦簇，是市民休閒娛樂的好去處。每到週末，公園裡總是人聲鼎沸，遊人如織。除了賞花散步外，公園還設有兒童遊樂場和運動場，滿足不同年齡段市民的需求。

大公園的歷史可以追溯到幾十年前。當時，為了改善市中心的環境，政府決定在這一帶興建公園。經過幾年的規劃與建設，大公園終於建成並對外開放。多年來，大公園一直秉承著為市民提供優質休閒空間的宗旨，不斷完善設施，提升服務質量。

張瑞芳的請客記，不僅記錄了她作為演員的生活點滴，也展現了她作為一個人的真實面貌。在戲中，她是那個叱咤風雲的女英雄；在戲外，她是一個熱心公益、待人友善的普通人。她的故事，是中國影視界的一段佳話。

# 開居集

開居集是一本關於居住文化的書籍，內容豐富，涵蓋了古今中外的居住理念。書中不僅有理論的探討，更有大量的實例分析。通過閱讀這本書，讀者可以了解到不同文化背景下的居住方式，並從中汲取靈感，改善自己的居住環境。

# 天外有天 人外有人

「天外有天，人外有人」是一句老話，意思是世界之大，無所不有。這句話提醒我們，不要自滿，要不斷學習和進步。在科學領域，我們不斷發現新的宇宙奧秘；在人類社會，我們不斷遇到比自己更優秀的人才。只有保持謙虛的心態，才能在不斷變化的世界中立足。

燕京九景是北京的九大名勝，每一處都蘊含著深厚的文化底蘊。從宏偉的宮殿到幽靜的園林，從壯麗的塔寺到秀美的湖園，燕京九景展示了北京獨特的城市風貌。這些景點不僅是遊客必去的打卡地，也是北京歷史文化的縮影。通過遊覽燕京九景，我們可以感受到古都北京的獨特魅力。

徵友·招狼·引賊，這是一個關於冒險與探索的故事。故事的主人公是一個充滿好奇心的年輕人，他渴望挑戰自我，探索未知的世界。他通過各種途徑尋找志同道合的朋友，招募勇敢的戰士，並設法引誘那些危險的敵人。他的冒險旅程充滿了驚險與刺激，也展現了人類無限的潛能。

# 金鵝不下蛋

金鵝不下蛋，這是一個經濟學上的寓言故事。故事描述了一個地主擁有許多金鵝，但金鵝卻不產蛋。地主為了追求眼前的利益，不斷殺掉金鵝，結果最終一無所獲。這個故事告訴我們，貪婪會導致失敗，只有遵循規律，才能獲得長遠的利益。

# 美國的是狗格狂熱

美國的是狗格狂熱，這是一個關於美國社會現象的探討。文章分析了美國社會對狗文化的熱愛，以及這種熱愛背後所反映出的社會心理。狗在美國不僅是寵物，更是一種文化符號。人們通過養狗、遛狗來尋求情感慰藉，並展現自己的社會地位。這種現象引發了人們對社會價值觀的深思。

金鵝不下蛋，這是一個經濟學上的寓言故事。故事描述了一個地主擁有許多金鵝，但金鵝卻不產蛋。地主為了追求眼前的利益，不斷殺掉金鵝，結果最終一無所獲。這個故事告訴我們，貪婪會導致失敗，只有遵循規律，才能獲得長遠的利益。

徵友·招狼·引賊，這是一個關於冒險與探索的故事。故事的主人公是一個充滿好奇心的年輕人，他渴望挑戰自我，探索未知的世界。他通過各種途徑尋找志同道合的朋友，招募勇敢的戰士，並設法引誘那些危險的敵人。他的冒險旅程充滿了驚險與刺激，也展現了人類無限的潛能。

# 西方漫畫選

西方漫畫選，這是一個關於西方漫畫文化的介紹。文章選取了多部經典西方漫畫作品，分析了它們的藝術特點和社會影響。從超人到蝙蝠俠，從蜘蛛人到X戰警，這些漫畫作品不僅娛樂了大眾，也成為流行文化的重要組成部分。通過閱讀這些漫畫，我們可以了解到西方社會的價值觀和審美情趣。



。廠電發的建新屋一下山夷武 ▲

今天  
奉故色彩  
女  
跳  
水



### 安理會非常任理事國競選

## 日本落選 爆大冷門

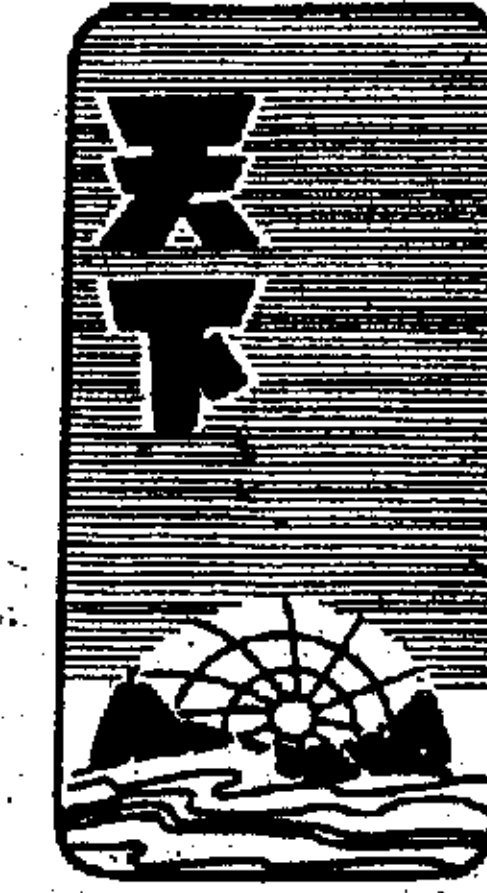
#### 以多數之差敗於孟加拉 日本政府正深刻檢討原因



本月十一日在聯合國安理會非常任理事國競選中，日本以多數之差敗於孟加拉，爆大冷門。日本政府正深刻檢討原因。

日本在這次競選中，是以「日本對世界和平之貢獻」為主題，向各國代表遊說。日本代表團在會前曾向各國代表分發了說明書，並在各國代表團之間進行了廣泛的接觸。然而，在最後的投票結果中，日本卻以多數之差敗於孟加拉。

據悉，日本在這次競選中，共獲得了四十二票，而孟加拉則獲得了四十三票。日本在這次競選中，共獲得了四十二票，而孟加拉則獲得了四十三票。日本在這次競選中，共獲得了四十二票，而孟加拉則獲得了四十三票。



### 英法擬出租協同機

#### 張業

英法兩國政府，最近擬定出租協同機。此種飛機，係由英法兩國政府，最近擬定出租協同機。此種飛機，係由英法兩國政府，最近擬定出租協同機。

此種飛機，係由英法兩國政府，最近擬定出租協同機。此種飛機，係由英法兩國政府，最近擬定出租協同機。此種飛機，係由英法兩國政府，最近擬定出租協同機。

### 美國女工身價提高

#### 郭雅

美國女工的身價，最近有顯著提高。此種提高，係由美國女工，最近有顯著提高。此種提高，係由美國女工，最近有顯著提高。

此種提高，係由美國女工，最近有顯著提高。此種提高，係由美國女工，最近有顯著提高。此種提高，係由美國女工，最近有顯著提高。

### 定安平和區地太亞響影

#### 要重最國中驗測意民美

美國民意測驗，最近對亞太地區之安定與和平，進行了重要之測驗。此種測驗，係由美國民意測驗，最近對亞太地區之安定與和平，進行了重要之測驗。

此種測驗，係由美國民意測驗，最近對亞太地區之安定與和平，進行了重要之測驗。此種測驗，係由美國民意測驗，最近對亞太地區之安定與和平，進行了重要之測驗。

### 家鄉務農生活艱困

#### 墨西哥人偷渡美國日增

墨西哥人偷渡美國，最近有日增之勢。此種偷渡，係由墨西哥人，最近有日增之勢。此種偷渡，係由墨西哥人，最近有日增之勢。

此種偷渡，係由墨西哥人，最近有日增之勢。此種偷渡，係由墨西哥人，最近有日增之勢。此種偷渡，係由墨西哥人，最近有日增之勢。

### 戰照裸起掀街隊艦英

#### 偉明

英國海軍艦隊，最近在海面舉行演習，並裸起戰照。此種演習，係由英國海軍艦隊，最近在海面舉行演習，並裸起戰照。

此種演習，係由英國海軍艦隊，最近在海面舉行演習，並裸起戰照。此種演習，係由英國海軍艦隊，最近在海面舉行演習，並裸起戰照。

### 讀者與編者

#### 讀者與編者

讀者與編者，最近有密切之聯繫。此種聯繫，係由讀者與編者，最近有密切之聯繫。此種聯繫，係由讀者與編者，最近有密切之聯繫。

此種聯繫，係由讀者與編者，最近有密切之聯繫。此種聯繫，係由讀者與編者，最近有密切之聯繫。此種聯繫，係由讀者與編者，最近有密切之聯繫。

### 色情刊物應予取締

#### 色情刊物應予取締

色情刊物，最近有取締之必要。此種取締，係由色情刊物，最近有取締之必要。此種取締，係由色情刊物，最近有取締之必要。

此種取締，係由色情刊物，最近有取締之必要。此種取締，係由色情刊物，最近有取締之必要。此種取締，係由色情刊物，最近有取締之必要。

### 牙齒的保健方法

#### 牙齒的保健方法

牙齒的保健方法，最近有詳細之說明。此種說明，係由牙齒的保健方法，最近有詳細之說明。此種說明，係由牙齒的保健方法，最近有詳細之說明。

此種說明，係由牙齒的保健方法，最近有詳細之說明。此種說明，係由牙齒的保健方法，最近有詳細之說明。此種說明，係由牙齒的保健方法，最近有詳細之說明。

### 讀者與編者

#### 讀者與編者

讀者與編者，最近有密切之聯繫。此種聯繫，係由讀者與編者，最近有密切之聯繫。此種聯繫，係由讀者與編者，最近有密切之聯繫。

此種聯繫，係由讀者與編者，最近有密切之聯繫。此種聯繫，係由讀者與編者，最近有密切之聯繫。此種聯繫，係由讀者與編者，最近有密切之聯繫。

### 男裝杏領開胸背心

#### 男裝杏領開胸背心

男裝杏領開胸背心，最近有詳細之說明。此種說明，係由男裝杏領開胸背心，最近有詳細之說明。此種說明，係由男裝杏領開胸背心，最近有詳細之說明。

此種說明，係由男裝杏領開胸背心，最近有詳細之說明。此種說明，係由男裝杏領開胸背心，最近有詳細之說明。此種說明，係由男裝杏領開胸背心，最近有詳細之說明。

### 賞葉秋海棠

#### 賞葉秋海棠

賞葉秋海棠，最近有詳細之說明。此種說明，係由賞葉秋海棠，最近有詳細之說明。此種說明，係由賞葉秋海棠，最近有詳細之說明。

此種說明，係由賞葉秋海棠，最近有詳細之說明。此種說明，係由賞葉秋海棠，最近有詳細之說明。此種說明，係由賞葉秋海棠，最近有詳細之說明。

### 讀者與編者

#### 讀者與編者

讀者與編者，最近有密切之聯繫。此種聯繫，係由讀者與編者，最近有密切之聯繫。此種聯繫，係由讀者與編者，最近有密切之聯繫。

此種聯繫，係由讀者與編者，最近有密切之聯繫。此種聯繫，係由讀者與編者，最近有密切之聯繫。此種聯繫，係由讀者與編者，最近有密切之聯繫。

### 讀者與編者

#### 讀者與編者

讀者與編者，最近有密切之聯繫。此種聯繫，係由讀者與編者，最近有密切之聯繫。此種聯繫，係由讀者與編者，最近有密切之聯繫。

此種聯繫，係由讀者與編者，最近有密切之聯繫。此種聯繫，係由讀者與編者，最近有密切之聯繫。此種聯繫，係由讀者與編者，最近有密切之聯繫。

### 讀者與編者

#### 讀者與編者

讀者與編者，最近有密切之聯繫。此種聯繫，係由讀者與編者，最近有密切之聯繫。此種聯繫，係由讀者與編者，最近有密切之聯繫。

此種聯繫，係由讀者與編者，最近有密切之聯繫。此種聯繫，係由讀者與編者，最近有密切之聯繫。此種聯繫，係由讀者與編者，最近有密切之聯繫。

### 讀者與編者

#### 讀者與編者

讀者與編者，最近有密切之聯繫。此種聯繫，係由讀者與編者，最近有密切之聯繫。此種聯繫，係由讀者與編者，最近有密切之聯繫。

此種聯繫，係由讀者與編者，最近有密切之聯繫。此種聯繫，係由讀者與編者，最近有密切之聯繫。此種聯繫，係由讀者與編者，最近有密切之聯繫。

### 讀者與編者

#### 讀者與編者

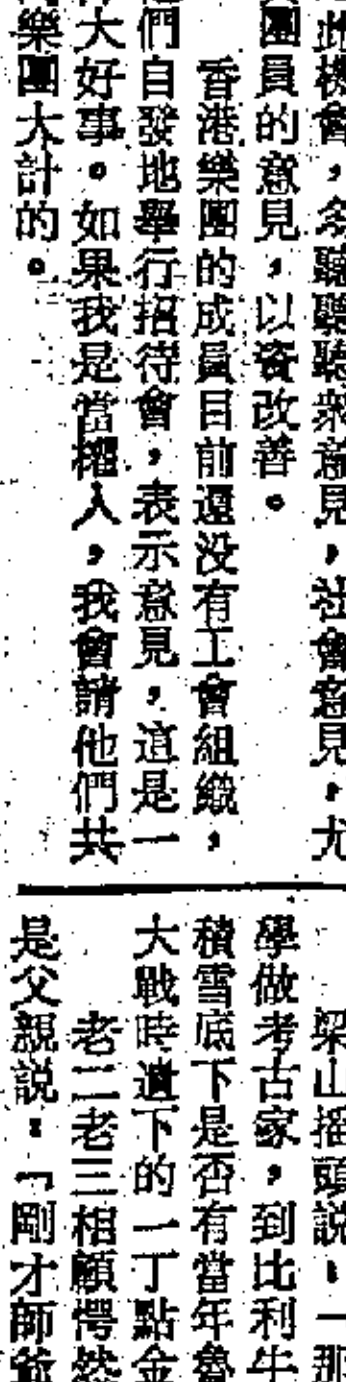
讀者與編者，最近有密切之聯繫。此種聯繫，係由讀者與編者，最近有密切之聯繫。此種聯繫，係由讀者與編者，最近有密切之聯繫。

此種聯繫，係由讀者與編者，最近有密切之聯繫。此種聯繫，係由讀者與編者，最近有密切之聯繫。此種聯繫，係由讀者與編者，最近有密切之聯繫。



此種說明，係由賞葉秋海棠，最近有詳細之說明。此種說明，係由賞葉秋海棠，最近有詳細之說明。此種說明，係由賞葉秋海棠，最近有詳細之說明。

此種說明，係由賞葉秋海棠，最近有詳細之說明。此種說明，係由賞葉秋海棠，最近有詳細之說明。此種說明，係由賞葉秋海棠，最近有詳細之說明。



此種說明，係由賞葉秋海棠，最近有詳細之說明。此種說明，係由賞葉秋海棠，最近有詳細之說明。此種說明，係由賞葉秋海棠，最近有詳細之說明。

此種說明，係由賞葉秋海棠，最近有詳細之說明。此種說明，係由賞葉秋海棠，最近有詳細之說明。此種說明，係由賞葉秋海棠，最近有詳細之說明。







今明日出入口及停泊船隻在第十二版

## 八口船期預告

船名	開來港口	月	日	公報
利怡怡美利	FERNANDOEVERETT 日本	11	17	招
出春寶	BEAVERHANK 基隆	11	18	招
協興丸	YOHKOH MARU 基隆	11	18	登利
東洋	OCEAN UNITER 菲律賓	11	18	東
大拿士高	DIANA SKOU 日本	11	18	掛
交易	SL. KXCHANGHE 美國	11	18	海
山榮丸	KEIZAN MARU 日本	11	18	天
坪洲	PING CHAU 密隆	11	18	香
莫索羅夫	KAP. MILOVZOROV 東京	11	18	華
夏利達總統	PRES. HARRISON 美國	11	18	總
安尼辰士	ANTONIS GIANTS H 台灣	11	18	美
金字塔	PYRAMID U 台灣	11	18	摩
國洲	YUEN CHAU 澳洲	11	18	香
貴州	KWEICHOW 新幾內亞	11	18	太
摩耶山丸	MAYASAN MARU 日本	11	18	大
高麗領袖	KOREAN LEADER 美國	11	18	港
泰國地亞	JUTLANDIA 歐洲	11	18	實
和平山	HWPAYUNG FUSAN 釜山	11	19	和
都陽	FOYANG 新西蘭	11	19	太
愛蘭	AL ABEIDIN 日本	11	19	太
利華達	NEVEDA 美國	11	19	太
泰來	TAMARA 澳洲	11	19	太
長龍	EVER SUPERB 美國	11	19	利
能斯達快輪	ALSTER EXPRESS 美國	11	19	達
達河往	BENALDER 歐洲	11	19	成
杜拉	TOJA 上海	11	19	行
聖路易士	SAN LUIS 基隆	11	19	實
日本國賓	JAPAN AMBASSADOR 日本	11	19	太
凌雲	LING YUNG 美國	11	19	港
連尼臣士	BENRINNES 馬尼拉	11	19	洋
吉蘭老士	吉蘭老士 曼谷	11	19	港
時盛總統	PRES. POLK 美國	11	19	連
日光島	SUNSHINE ISLAND 高雄	11	19	行
秋明	MING AUTUMN 台灣	11	19	舉
東美	EASTERN MINICON 馬尼拉	11	19	香
利雅美	IEN AL ROOMI 台灣	11	19	泰
金航	GOLD MARINE 日本	11	19	明
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK 日本	11	20	張
新加坡	ZIM SINGAPORE 新加坡	11	20	和
荷諾馬士基	KNUD, MAERSK 日本	11	20	協
銀星	SILVER STAR 釜山	11	20	成
東和	EASTERN HARMONY 南非	11	20	新
利來特戶	NL. KOBE 東非	11	20	興
士拉和	WLADYSLAWOWO 歐洲	11	20	新
大拿威利	THANA VAREE 新加坡	11	20	新
南洋洋行	NANYANG DRAGON 台灣	11	20	溢
受華樂	ADVARA 澳洲	11	20	洋
東運	EASTERN EXPRESS 台灣	11	20	港
有利得士	ELECTRO ACE 日本	11	20	熱
波度風	SAPPORO OLYMPICS 高雄	11	20	潮
德波林	TREBOVLJE 馬尼拉	11	20	下
紐約	UNION NEW YORK 美國	11	20	嘉
金山	GOLD BRIDGE 釜山	11	20	亞
金加利	GUAM CARRIER 基隆	11	21	吳
海南	DONG NAM 釜山	11	21	新
萬壽普州	S. O.P MANIPUR 新加坡	11	21	怡
沙高連	SARGODHA 歐洲	11	21	東
興泰	EVER MERCY 美國	11	21	亞
利源厚文	NL. HOUTMAN 日本	11	21	利
天泉	TEMPO 香港	11	21	實
亞美利加	DYNAMIC ACE 歐洲	11	21	豐
亞洲刺梨	ASIAN JADE 新加坡	11	21	利
利來士	NL. SCHEDEL 歐洲	11	21	洋
溫斯	WENUS 日本	11	22	華
溫斯	HTANTAWYWA 仰光	11	22	東
溫斯	OCEAN GLORY 台灣	11	22	芳
溫斯	MYRTOS 台灣	11	22	華
溫斯	PRES. TAFT 美國	11	22	新
溫斯	CRDARBANK 日本	11	22	慈
溫斯	SKYLUCK 沙撈越	11	22	航
溫斯	YASUEI 日本	11	22	行
溫斯	MARIE BAKKE 南非	11	22	東
溫斯	NEPTUNE PEARL 歐洲	11	23	森
溫斯	CHEVALIER PAUL 歐洲	11	23	和
溫斯	LAERTES 新加坡	11	23	怡
溫斯	TENYO MARU 日本	11	23	天
溫斯	HAKONE 歐洲	11	23	天
溫斯	PESTOVO 美國	11	23	實
溫斯	DONAM NO.2 釜山	11	23	華
溫斯	MEDITERRANEA 歐洲	11	23	港
溫斯	BENALDER 歐洲	11	23	天
溫斯	HEN HAZM 台灣	11	23	遠



# 出口船期預告

歐 洲 領			
船	開往港口	月/日	公
金字塔	PYRAMIDU	蘇得港	11月19
賽波羅	SAPROON OLYMPICS	歐洲	11月30
杜加	TROJA	卡薩布蘭卡里斯	11月30
長恩	EVER MERRY	地中海	11月21
利得文	NIL, HOUTMAN	漢堡歐洲	11月31
南南	SHIYANG DRAGON	地中海	11月21
大英	CHANA VAREE	歐洲	11月22
亞爾士	CHEVALIER PAUL	歐洲	11月22
馬里士	MILARA MAERSK	漢堡歐洲	11月23
地中海	MEDITERRANEA	熱那亞馬	11月23
達利河	BENALDER	歐洲	11月24
沙海蘭諾	SHADRINSK	漢堡倫敦特丹	11月25
不來梅丸	BREMEN ISLAND	地中海	11月26
香港丸	H.K. MARU	地中海	11月26
馬加西亞	PEGASIA	歐洲	11月26
馬里士	AZUMA	地中海	11月28
馬里士	CHEVALIER ROZE	歐洲	11月28
歐洲亞	JUTLANDIA	歐洲	11月30
馬里士	BUG, KWIATKOWSKI	歐洲	11月30
尼羅丸	NILE U	蘇得港	11月30
馬里士	VICTORIA CITY	歐洲	11月30
奧斯海	NORDHAUSEN	歐洲	11月30
奧斯海	BERTSOVSK	歐洲美國	12月1
加那利	CADIZAN BAY	漢堡南安普頓	12月1
馬里士	MAN WAH	地中海	12月1
奧斯海	MONT BLANC MARU	熱那亞馬	12月4
王明珠	NEPTUNE PEARL	歐洲	12月4
馬里士	ALDEBARAN	歐洲	12月4
馬里士	EVER PIONEER	歐洲	12月4
馬里士	KOSTRINA	地中海	12月5
士頓馬士基	CHRISTIAN MAERSK	歐洲	12月5
印 巴 中 東 線			
利得文	PRRS, HARRISON	阿拉伯海	11月18
亞爾士	BEAVERBANK	波斯灣	11月19

坪洲	PING CHAU	波斯灣	11月
交易	SL, EXCHANGE	渣打邊曼	11月
愛蘭	AL ABEEDIN	特倫坡卡拉奇	11月
長岳	EVER MERCY	渣打	11月
安棧	TRADO	依力	11月
大食成利	THANÁ VAREE	渣打	11月
何爾賓	IRN ALROOMI	波斯灣	11月
金門橋	GOLD BRIDGE	馬德拉斯	11月
勿德打馬士基	MATTHELD MAERKS	卡拉奇	11月
四連實	CEDARBANK	波斯灣	11月
永盛	OCEAN GLORY	卡拉奇嘉林沙	11月
榮達	EASTERN EXPRESS	波斯灣	11月
哈安	IRN HAZM	波斯灣	11月
天華	HTANTAWWYA	仰光	11月
海泉	OCHAN HAPPINESS	紅海	11月
嘉和	CHAR HO	紅海	11月
維尼	VANIL	波斯灣	11月
不來梅丸	BREMEN MARU	亞丁	11月
南商	SL, COMMERCE	渣打邊曼	11月
綠島	GREEN ISLAND	波斯灣	11月
馬灣路	MAWAN ISLAND	紅海	11月
拉加哥利	LANKA KALYANI	科倫坡	11月
神馬	AZUMA	渣打	11月
黃星	STAR PROCYON	波斯灣	11月
鑽石	KRITI DIAMOND	蘇林沙	11月
艾茲泰德	PRES, EISENHOWER	阿拉伯海	11月
仙拿	IRN SINA	波斯灣	11月
羅拔臣	IRN BATTOTAH	紅海	11月
高利柏美	MANOLOVERETT	大港仰光	11月
新熊	NEW BEAR	波斯灣	12月
大胡加	TARONGA	波斯灣	12月
麥蓮	SL, MCLRAN	渣打邊曼	12月
非 洲 線			
海德	OCEAN ENTERPRISE	西非	11月
江東	CBRAM CARKER	拉高士亞巴巴	11月
宜實時	EPOS	拉高士亞巴巴	11月
安尼耶士	ANTONIS GIANTS H	夏葛港	11月
摩耶那士	MAYASAN MARU	路易士港	11月
金德士	GOLD BRIDGE	蒙巴奧	11月
奧倫	MYRTOS	拉高士亞巴巴	11月
聖路易士	SAN LUIS	德班	11月
利來里奧	NL, RIO	東非	11月
倫敦政治	LONDON STATESMAN	南非	11月
里約熱內盧	RIO DE JANEIRO	MARU東非	11月
奧利	ORLI	西非	11月
神馬	AZUMA	北非	11月
南來士	NL, NAGAYA	南非	11月
南來士	NL, NAGASAKI	西非	11月
東來士	EASTERN ALPHA	西非	11月
查理	CHAR HSUNG	拉高士亞巴巴	11月
羅斯	ROSS CARTER	西非	11月
亞美	YUK FLOWERS	拉高士亞巴巴	11月
花友	JEASMINE	拉高士亞巴巴	11月
捷士	CONDORE	拉高士亞巴巴	11月
非洲飛鷹	VARDA	南非	11月
威達	DP, FAJEMIROKUN	西非	11月
沙芝美隆	SURCOUF	西非	11月
巴爾倫	BARCELONA MARU	北非	11月
大順	SPES	東非	11月
利來特丹	NL, KOBE	東非	11月
利來特路士	NL, SEROOKERK	南非	11月
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	南非	11月
漢堡丸	HAMBURG MARU	南非	11月
東 南 亞 線			
海和	HERO	三寶壟泗水	11月
大寶石	TAIPOOSEK	新加坡庇能	11月
夏利連德	PRES, HARRISON	新加坡檳城	11月
南面	KOTA BALI	曼谷新加坡	11月
三益	SAM ICK	三寶壟泗水	11月
魯德	HYDE	印尼	11月
達達尼士	BENRINNES	馬尼拉	11月
東洋	OCEAN UNITE	馬尼拉	11月
發利柏美	FERNANDOVERETT	新加坡巴生	11月
榮利丸	RIZAN MARU	新加坡巴生	11月
東美	EASTERN MUNICON	馬尼拉	11月
哥達馬士基	KUNTD MAERKS	新加坡檳城	11月
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	11月
東南	DONG NAM	雅加達泗水	11月
有利雅士	ELECTRO ACE	馬尼拉	11月
金航	GOLD MARINE	新加坡庇能	11月
美真美	BULSOOK	曼谷	11月
金星	VENUS	馬尼拉	11月
天運	SKYLUCK	印尼	11月
祥安	FORTUNE TRADER	庇能	11月
榮發丸	YASUBI	新加坡巴生	11月
天洋丸	TENYO MARU	新加坡巴生	11月
林順	BRNET BREZEZ	雅加達泗水	11月

[illegible][illegible]


紅磡碼頭		大馬路(順時時間)		新碼頭		到紅磡	
上午	5時34	上午	7時35	上午	7時35	上午	7時00
	6時21		7時38		8時14		7時30
	7時18		8時35		8時44		8時40
	▲7時46		▲8時46		7時12		8時30
	8時18		9時81		7時52		9時00
	9時03		10時17	▲	8時50	▲	▲10時01
	10時04		11時15		9時05		10時30
	▲10時47		▲11時29		9時54		11時02
	11時09	下午	▲12時16		10時52	下午	12時07
下午	12時08		1時17		▲11時37	▲	▲12時23
	1時07		2時13		11時52		1時08
	2時00		3時08		下午12時32		1時45
	3時06		4時19		1時44		2時37
	4時04		5時21		1時50		3時50
	5時10		6時22		2時31		4時45
	6時30		7時11		4時29		5時42
	7時00		7時51		5時26		6時42
	7時30		8時09		6時23		7時37
	7時51		9時01		7時15		8時31
	9時12		10時22		7時46		8時58
	10時32		▲11時34		8時42		9時24
	11時16		11時04		10時13		10時13

至西六落。S 沿行走。▲紅磡一大地鐵站。

澳洲開 到廣州(北京時間) 廣州開 到深圳

上午11時05	下午12時55	上午7時25	上午8時15
下午12時30	下午2時20	上午8時30	上午10時50
上午1時40	下午4時14	上午8時18	上午11時05

中國銀行大廈五樓。電話：二四二一六。


 怡和洋行有限公司  
 大寶石  
 M. S. TAIPOSEK  
 直達：新加坡  
 即日開行 十一月十八日午開行 船名 B. 號池  
 M. S. TAIHONGSHAN  
 大中山  
 直達：曼谷  
 十一月二十日開行  
 M. S. TAIPOSHAN  
 大福山  
 直達：曼谷  
 十一月廿九日開行  
 由天津來。

WORLD  
LINE

東美輪  
(VOY. 1145) 本期十一月十九日由港十一月二十日開行  
(VOY. 1152) 下期十一月廿九日由港十二月三十一日開行  
總代理：東源大船有限公司  
香港德輔道中 21 號 西區中心大廈  
電話：4683161 (五線)

馬尼拉  
直往  
M. S. "EASTERN MINICON"

藍鯊  
M. S. "YASUDU"  
泊 B2 泊 即日收貨  
十一月十七日開行

寶榮丸  
直往：新加坡、巴生  
十一月廿二日抵港  
十一月廿三日開行  
總代理：大源船務有限公司  
接備處：東亞公司

STERN  
IPPING  
INES


東  
洋

M.S. 輪船服務  
貨艙服務

香港 上海 香港 上海 香港 上海  
香港 上海 香港 上海 香港 上海

直往：馬尼拉

跌十點六四  
 受跌者為八元八五。新世界及會  
 豐跌者為八元。服務跌一毫十五。前清跌  
 為二元。後者跌為二元七五。前者跌  
 但恒生殿則升一元，升為一十七  
 敏銳，市價續升。到了下午，中  
 跌，便先後空出，大市隨即被震  
 跌，終於由上午收市的上升七  
 十點多。從昨市頭空客的活動  
 可見大市已很敏感。



**太古船務代理有限公司**  
**太古輪船有限公司**  
 香港太古大廈四樓 電話：264311

## 亞澳快航有限公司

全貨櫃服務  
 比利斯本 (愛德華特經墨爾本)

管轄 碼頭	代理貨櫃	集運船貨
亞洲翡翠	ASIAN JADE	11月18日
亞洲明珠	ASIAN PEARL	11月27日
澳洲開發	AUSTRALIAN EXPLORER	12月4日

## 紐西蘭快航

查 州  
 利來自由城  
 NEWBICHOW LAUTOKA, SUVA, AUCKLAND, WELLINGTON  
 NEDDLYOZD FREE TOWN

太古、大阪三井、達華 聯合航線  
 收貨站：海運橋及葵涌彩虹德記  
 SUVA, AUCKLAND, & LYTTELTON.

11月21日  
 12月4日

## 新畿內亞及南太平洋航線

郵 陽	WYKAW, LAE, RABUAL, KETAPORT MORE	
POYANG	SANTO VILA & NOUMEA	12月16日
湖 北	JAYAPURA, MADANG, LAE, RABUAL, KETAPORT	12月16日
HUPEH	PAPEETE, PAGOPAGO, APIA, TARAWA &	1月19日



彩色紅德記  
油  
暹羅穀貨 開 行  
11月19日 11月20日  
28日 30日  
6日 8日  
非濟羣島、暹克爾、  
威靈頓、提提頓。

貨 11月25日開行  
LYTTLETON  
貨 12月8日開行

PHONTARA,  
12月17日開行  
PORT MOKESBY,  
URU  
1月20日開行



昇  
龍  
輪

總代理：東洋船務有限公司

十一月廿五日抵港  
不收出口費

正福酒  
SHO

有利雅士  
BLENDED ALES (VOY. 11月二十一日到)  
英倫雅士 總代理 敝貨 包辦 十二月十八日下午五時  
DINANG ALE (VOY. 11月二十一日到)  
英倫雅士 總代理 敝貨 包辦 十二月十八日下午五時  
香港總代理 東洋船務有限公司



**KYOSEI LINE**

協成汽船株式會社

---

**英偉雅士**

飛航雅士

船費、散貨、廿四日午五時  
散箱、廿六日午五時

**金航輪**

直落、新加坡、庇能

十一月十九日抵港  
十一月三十日開行

總代理 協成輪船(香港)有限公司

香港德輔道中黃利大廈一十二樓

電話 4134968-9, 552411 (十線)

全貨櫃航線來往香港—東京及神戶

**英偉雅士** 船費、散貨、十九日午五時  
散箱、廿一日午五時

**利賀實美** 船費、散貨、廿四日午五時  
散箱、廿六日午五時

**BROWN TRADING COY.** 船費、散貨、廿四日午五時  
散箱、廿六日午五時

 <h1>"K" LINE</h1> <h2>川崎汽船株式</h2>			<h3>直</h3>	
船	期	船 名	直	
貨	2/12	"SCOTLAND MARU"	西非	
貨	8/12	蘇 格 蘭 丸	Durban, Capetown,	
航	9/12	收貨站	Port Elizabeth 及	
		英商豐利行貨倉有限公司	East London.	
貨	14/12	"SOPHIA FIRST"	西非	
航	15/12	蘇 非 亞	Matadi, Pointe Noie	
FCFL Only			Douala, Tema, Lo	
FCFL & Break Bulk			Port Harcourt, Apa	
			Cotonou et	
貨	17/11	"ITALY MARU"	加那利海	
貨	17/11	意 大 利 丸	Cristobal, Kingston	
航	19/11		Princes, Santo Domingo	
貨	20/11	利高奧連運厚有限公司	La Guaira, Bridget	
			Torre, 橫濱出戶	
總代理 川崎(香港)有限公司				
香港樂業大廈十五樓			電話：6-286131 (十線)	
澳門接貨處 達運行			接貨處：豐利行	
澳門新馬路廿一號				
永亨銀行大廈302室			香港樂業大廈十	
			電話：6-25011	

會社  
統

Libreville,  
Abidjane,  
and

Port; Au-  
ro, Sag Juan,  
及 Puerto  
Cabello

限公司  
七號



